

СВЯЗЬ ЯЗЫКА И РЕЧИ В КОММУНИКАТИВНОЙ СТРУКТУРЕ ТЕКСТА

Алиева Хураман Агасаламгызы
Бакинский славянский университет
(г. Баку, Азербайджан)

Целью работы является исследование роли языка и речи в коммуникативной структуре текста и анализ взаимодействия языка и речи в процессе создания и восприятия текста. Задачи работы включают рассмотрение ключевых теоретических аспектов, таких как различие языка и речи, их функциональная роль в тексте, и исследование взаимосвязи этих двух уровней с коммуникативными намерениями автора текста и его восприятия.

Ключевые слова: коммуникативная структура текста, коммуникативное намерение автора, коммуникативная задача, морфология, синтаксис, семантика, языковая норма.

The article deals with the study of the role of language and speech in the communicative structure of the text and to analyze the interaction of language and speech in the process of creating and perceiving the text.

Keywords: communicative structure of the text, communicative intention of the author, communicative task, morphology, syntax, semantics, language norm.

Изучение взаимодействия языка и речи в коммуникативной структуре текста является важной составляющей лингвистических исследований и исследований в области теории коммуникации. Язык и речь, хоть и тесно взаимосвязаны, представляют собой разные аспекты функционирования коммуникативных процессов. Язык можно определить как систему средств коммуникации и закреплённые за ними правила, которые существуют в отрыве от конкретного акта коммуникации, а речь, в свою очередь, как индивидуальное использование этой системы средств и правил в контексте конкретного акта коммуникации. Понимание их взаимодействия необходимо, чтобы раскрыть смысловую глубину коммуникативных процессов на уровне текста, а также для анализа и успешной интерпретации текстов [1, с. 75].

Язык – это система знаков, включая знаки-референты, через которые проявляются грамматические, синтаксические, морфологические и фонетические нормы, которые помогают людям общаться. Язык в идеальном виде существует вне общения. Это свод теоретических и нормативных правил, через призму которых человек строит высказывания вне зависимости, правильное оно или нет. Это база, на которую человек опирается во время построения и интерпретации высказываний. Язык – это система знаков, обладающая собственной структурой, которая служит базой, с помощью которой человек сможет осуществлять коммуникацию [1, с. 132]. Внутри этой системы выделяют несколько уровней организации (фонетический, морфологический, синтаксический и семантический). Язык, в своем идеальном определении, существует вне коммуникации как система или набор коммуникативно-значимых средств, которые организованы по определённым правилам. Набор средств определяется как некоторое количество готовых единиц (звуков, слов, значимых грамматических форм и т.п.), а способы взаимодействия – как наличие правил этих взаимодействий. То есть, язык – это то, что не связано с конкретной ситуацией коммуникации, не зависит

от говорящего и от времени и места разговора, от социальных и прочих условий коммуникации. Например, язык определяет что-то такое, как правило о склонении существительных в зависимости от падежа: это правило есть вне зависимости от того, кто, где, когда и с кем разговаривает. Или, например, то, что подлежащее должно согласоваться со сказуемым, это правило языка, которое работает вне зависимости от конкретной коммуникативной ситуации.

Фонетический уровень – это система звуков, которая обеспечивает звукопись слов. Звуки языка служат основой для создания звуковых единиц, из которых строятся слова и фразы. Фонетика регулирует, как звуки могут сочетаться в пределах языка, а также как эти звуки передаются в устной речи. Например, в русском языке существует правило, что звуки «л» и «р» не могут образовывать определенные сочетания в начале слова, как в случае с англоязычными словами. Фонетика изучает звуковую сторону языка [3]. Это уровень, на котором происходит восприятие и произнесение звуков, составляющих слова. Звуки – это важнейшие элементы языка, так как они являются первой ступенью построения смысла в коммуникации.

Морфологический уровень – морфология – раздел в лингвистике, который изучает внутреннюю структуру слов. Благодаря ему, определяются морфемы, то есть выделяются окончания и другие части слова. К морфемам в русском языке относятся: корень, основа, приставка, суффикс.

Синтаксический уровень – синтаксис – система норм объединения различных форм и единиц языка в сложные образования (словосочетания, предложения, сверхфразовые единства, тексты) в соответствии с закономерностями данного языка. В каждом языке существует словарь, которому подчиняются все те, кто данному языку хочет обучиться. Например, в русском языке словосочетание: «человек большой» и «большой человек» разнятся [2, с.96]. В английском языке порядок слов – показатель синтаксической принадлежности слов S + V + O, в русском языке проявляется падежная система.

Семантический уровень – семантика (из греч. обозначает «значение, смысл») – этот уровень языка занимается установлением значений конструкций, то есть, что слово должно значить в каждой конкретной ситуации. Логическим пределом установления семантических уровней языка является замена форм (слов и предложений) на их точные определения, если смотреть на ситуацию с точки зрения структуры языка.

Нормы – это правила, которые регулируют и контролируют все виды и формы общественно значимой деятельности людей. Примерами языковых норм могут быть орфография (как пишут слова), пунктуация, грамматические нормы (как существительные и глаголы согласовываются в числе и роде, как существительные склоняются, как глаголы образуют видо-временные формы), нормы стилистики и какие-либо другие, гарантирующие единообразие и стандартность использования языка [4, с.36]. Язык является основным средством общения, дающим нам возможность обмена знаниями и опытом, изложения своих мыслей, обсуждения всевозможных идей, потребностей и пожеланий и выражения наших чувств. Язык дает нам возможность делиться информацией и обсуждать вопросы с друг другом. Он делает возможным обсуждение не только существующих фактов, но и какого-либо выдуманного бытия, чувств и восприятий. Каждый элемент такого инструмента имеет определенную внешнюю функцию. Если говорить о выражении структур предложения, то вопросы, восклицания и повествования помогают говорящему регулировать коммуникативную ситуацию, а именно регулировать восприятие слушающего в зависимости от того, что говорящий хочет выделить, на что обратить внимание, какое значение сообщить собеседнику. Кроме того, язык – важнейший элемент культурной формы жизни. В разных культурах можно увидеть разное правило оформления языка, которое помогает носителям этой культуры выражать то или иное социальное значение. Например, в русском языке, как и в большинстве современных языков, есть исследуемые филологами средства вежливого и невежливого взаимодействия с собеседником: например, выбор между «вы» и «ты», или разница в осознании, как обращаться со взрослыми разного возраста или в зависимости от разных ролей в жизни. Таким образом, язык может выполнять функцию социального и культурного регулятора в обществе, отражая его особенности. Язык как живая структура находится в постоянном состоянии изменения. Новые слова и лексические средства появляются регулярно, в зависимости от нового социального и культурного контекста, а некоторые слова уходят из активного использования. Слова могут менять значение, а общество может менять понимание существующих значений слов. Язык не может существовать в отрыве от мира. Он постоянно сопровождает изменения в социуме – культурные тренды, социальные изменения, новые нюансированные принципы человечности. Наконец, понятно, что в определенном смысле язык и речь в со-

седнем соотношении друг с другом могут выступать как два полюса, как два взаимосвязанных элемента. Язык может выступать как ресурс, как материал, необходимый пользователю для того, чтобы оформлять свои речевые акты. С другой стороны, речь может выступать как реализация государством языка в мире по разным поводам. Поэтому язык в этом отношении может представлять локальный, или контекстуально независимый материал, который позволяет делать с ним разные вещи, а речь – как вариации того, что может получиться в тех или иных условиях и с тем или иным намерением или побочным эффектом. Оба эти подхода оказывают влияние на восприятие слова на бумаге или с учетом контекста, как это происходит в ряде много уровневых подходов к речевому акту. Коммуникативная структура текста включает действия грамматических средств, лексики, прагматики, которые вмещают в себя разнуровневые смыслы: намерения автора, следующие как из текста, так и из экстралингвистических, ситуативных факторов. Под коммуникативной структурой текста мы понимаем все структуры, при помощи коих осуществляются коммуникативные эффекты, средства, обеспечивающие взаимодействие адресанта и реципиента.

Каждое текстовое произведение создается с какой-то целью – коммуникативным намерением, и, в зависимости от коммуникативной задачи, их обычно делят на: информативные, побудительные, выразительные, убедительные и развлекательные. Коммуникативное намерение текста во многом определяет желаемое воздействие на аудиторию, в соответствии с которым выбирается стиль, структура, и распределяются интенции в речевых актах.

Коммуникативная структура текста создается из взаимодействия следующих компонентов, которые, с одной стороны, определяются целью автора, с другой – связаны с аудиторией, для которой создается текст. Автор – источник сообщения, который формулирует сообщение, комбинирует имеющееся у него видение текста и выражает свое коммуникативное намерение с помощью содержательной концепции. Контекст – это ситуация, в которой идет общение. Это физический контекст (здесь и сейчас), исторический контекст (например, доктор Живаго и «великая ломка пришла на его жизнь») и личный контекст (все факты о себе, которые автор считает известными другим). Однако личный контекст часто сдвигается и является ускользающей реальностью в текстах, сосредоточенных на языке в его функции обозначения и интерпретации.

Литература

1. Есперсен, О. Функциональная грамматика и коммуникативная структура речи / О. Есперсен. – М. : Наука, 2003. – С. 75–132.
2. Бахтин, М. М. Проблема текста в лингвистике, филологии и других гуманитарных науках. Опыт философского анализа / М. М. Бахтин [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.infoliolib.info/philol/bahtin/probltext.html>. – Дата доступа : 11.10.2024.
3. Вяткин, В. А. Язык и речь: основные проблемы лингвистики / В. А. Вяткин. – СПб: Издательство РХГИ, 2005. – С. 56.
4. Лотман, Ю. М. Структура текста и коммуникативные аспекты его интерпретации / Ю. М. Лотман. – М. : Прогресс, 1998. – С. 30–36.